

最近更新：2018年07月9日

## HTC 最终用户许可协议和使用条款 - HTC Vive 软件

请仔细阅读本最终用户许可协议和使用条款（下称“本协议”）以了解您的权利和义务。本协议包含强制仲裁条款和集体诉讼弃权声明。请查看第 13 条。如您下载、安装或使用本软件（定义见下文），即表示您同意遵守本协议的条款。如您不同意遵守本条款，则 (A) 请勿使用您的 HTC VIVE，并于零售商规定的退货期内前往购买本软件的零售商处退货，(B) 请勿安装或使用本软件；并 (C) 删除或停用您拥有或控制的任何已下载的本软件副本。

本协议与就使用本软件向您提供的任何补充条款（统称“补充条款”）可能会不定期地进行修改，是 HTC Corporation（或其在你所在地的一家关联公司）与您（个人或实体）之间的合法协议，用于约定您对本软件的访问和使用。您如果在修订条款发布后继续访问或使用本软件，即表示您接受并同意任何修订条款。由于您必须遵守这些条款，我们期望您在每次访问或使用本软件时查看本页内容，以便了解出现的任何改动。如果本协议与补充条款中的条款出现冲突，应以补充条款中的条款为准。您表示并保证已达到法定年龄，或者已具备接受本协议条款约束的能力。如果您代表雇主接受本协议，即视为您表示并保证您具备使雇主遵守本协议的完整法律授权。如果不具备所需授权，您不能代表雇主接受本协议或使用软件。

- 1. 软件。**本协议中所用的术语“软件”表示 (a) 在 HTC Vive、其定位器（如适用）、操控手柄和配件中预装的固件和其他软件（下称“预装软件”），和 (b) 为帮助设置、管理和操作您的 HTC Vive 而在您的计算机和/或 HTC Vive 下载和安装的、HTC 提供的任何软件（下称“下载的软件”）；上述各种情况均包括所有相关媒体、打印或电子文档、内容、功能，或服务、更新和支持服务。本软件可能会收集有关您 HTC Vive 的特定数据。可能收集的数据示例包括：(i) 您计算机的硬件和软件参数和序列号或其他识别符，(ii) 您 HTC Vive 的硬件和软件参数和序列号或其他识别符，(iii) 您 HTC Vive 的性能数据和数据的使用频率，以及 (iv) 有关您 HTC Vive 使用情况的其他信息。HTC 将按照 HTC 隐私政策 (<http://www.htc.com/us/terms/privacy/>) 收集和使用上述数据。
- 2. 许可授予。**在本协议期间，如果您完全遵守本协议的所有条款和条件，HTC 谨此授予您有限的、不可再发放分许可的、不可转让的、非独占性的许可，以便 (a) 使用预装软件，且仅使用您 HTC Vive 中已预装的软件，和 (b) 在您的计算机和/或 HTC Vive（如果适用）上仅以目标代码的形式安装和使用下载的软件；上述各种情况均仅限许可范围内的使用。“许可范围内的使用”是指为帮助您设置、管理和操作您的 HTC Vive，依照本协议中的条款使用软件，将其用于以下目的：(i) 个人使用，(ii) 开发和测试通过 Viveport 和（如适用）Steam 分发的游戏或应用程序软件，(iii) 经过 HTC 明确书面许可的目的，(iv) 用于商业目的，但前提是您已购买了必须的商业许可或（如适用）HTC Vive 企业或业务型号产品。
- 3. 许可限制。**第 2 条授予的许可应以您遵守以下限制为前提条件。您不得：
  - a) 突破本软件的任何技术限制、使用本软件或与任何设备、项目或服务配合，试图规避用于控制本软件的获取或权利的技术手段；
  - b) 对本软件进行反向开发、反编译、解密、反汇编或以其他方式试图获得本软件的源代码，尽管有此限制，但适用法律明文允许的情况除外；
  - c) 对本软件进行全部或部分修改或任何演绎；

- d) 删除本软件或其任何副本上的任何专有权声明或标签;
  - e) 使用本软件侵犯 HTC、其关联公司或任何第三方的权利或者违反任何适用法律的规定;
  - f) 对本软件进行发布、租用、出租、出借或分许可;
  - g) 分发、转让、披露或以其他方式向任何第三方提供本软件;
  - h) 将本软件用于与商业目的相关的用途, 除非依照本协议的条款, 您另外获得许可; 或
  - i) 以任何本协议禁止的方式使用本软件。
- 4. 权利和所有权保留。** HTC、其关联公司及其许可方和供应商拥有本软件的所有权、版权和其他知识产权 (以及本软件内含的所有权利), 并保留所有未在本协议中明确向您授予的权利。本软件受版权和其他知识产权法律和条约的保护。本软件可能包含受开源或第三方许可条款 (下称“第三方条款”) 约束的第三方软件。您对本软件的使用受本软件中包含的任何第三方条款的约束。如果本协议与任何第三方条款发生冲突, 应以本协议为准。在适用法律许可的最大范围内, 任何开源软件按“原样”提供。HTC、HTC 徽标以及本软件中提到的其他 HTC 产品和服务名称均属 HTC Corporation 及其关联公司商标。与本软件有关的任何其他公司名称、产品名称、服务名称和徽标可能是其各自所有者的商标。
- 5. 第三方服务声明。** 本软件可能包含第三方网站、资源、内容、产品或服务 (下称“第三方服务”) 的链接或广告。您确认并同意此类第三方网站、资源、内容、产品或服务均不受 HTC 控制, 该第三方网站应对独自对其服务承担法律责任, 与 HTC 无涉。: (i) 此类网站或资源的可用性或准确性; 或 (ii) 此类网站或资源中存在或可从中获得的内容、产品或服务。针对任何第三方服务的链接或广告并不代表 HTC 对此类第三方服务的任何认可, 也不代表 HTC 与此类第三方存在任何关联。我们提醒您务必认真阅读该第三方网站的服务条款, 您使用第三方服务时的关系双方是您和第三方, 而非 HTC。因此您有责任仔细查看适用于任何第三方服务的隐私政策、使用条款和其他条款。如您使用第三方服务时产生的任何索赔均针对第三方, 而非 HTC, 同样地, 您需要承担使用该第三方服务而产生的法律责任。
- 6. 支持和更新。** HTC 将自行根据需要, 判断对软件是否进行更新。您同意 HTC 可以自动检查您使用的本软件版本, 并且可以自动向您的计算机发送关于本软件的更新。固件更新期间, 请勿从 HTC VIVE 头戴式设备、操控手柄、配件或 (如适用) 您的计算机上拔下任何电缆 (或关闭这些设备), 直至更新全部完成。不按照上述规定进行操作可能会损坏您的 HTC VIVE, 并可能导致保修范围外的损坏的发生。
- 7. 终止。** 如您违反本协议的任何条款, 本协议将提前自动终止。如本协议提前终止, 您必须立即销毁或停用本软件的所有副本, 本协议的以下条款仍将有效: 第 4 条以及第 8-19 条。
- 8. 免责声明。** 在适用法律允许的最大范围内, 本软件按“原样”和“现状”提供, 且“不保证无瑕疵”, 使用和性能的全部风险依然存在。HTC、其供应商和许可方不作任何明示、默示或法定的陈述、担保, 并在此拒绝有关适销性、可销售品质、针对特定用途的适用性、所有权、保密权或不侵权的任何默示担保。特别是, HTC、其供应商和许可方不担保本软件: (a) 满足您使用任何第三方软件、应用程序或第三方服务的要求或意愿; (b) 以不间断、及时、安全或无错误的方式提供; (c) 通过软件获得的任何信息或内容准确、完整或可靠; 或 (d) 其中的任何缺陷或错误会得到纠正。您在访问通过本软件下载或获得的

所有内容和其他材料时需自担风险，您应对由此造成的任何损害或损失承担全部责任。本软件的安装可能会对第三方软件、应用程序、设备或服务产生影响。但如果您所在地法律包含着与本协议不同的法律规定的，，则这些条款被认为自动被包含在本协议内，但依据该法律以及在该法律允许的范围内，HTC 对违反这些法定默示条款所承担的责任是有限的。

- 9. 某些损害的免责声明。**在任何情况下，即使 HTC 或任何供应商或许可方已被告知有发生下列损害的可能性，HTC 或任何供应商或许可方均对由本协议、本软件产生的、基于本协议或者软件、因本协议或者软件或以任何方式与上述协议或者软件有关的任何附带性、特殊、附带、间接、惩罚性损害；利润、业务、商誉、预期节约或使用效果方面的损失；数据、机密信息或其他信息的丢失或破坏；业务中断；人身伤害；财产损失；隐私的丧失；未能履行诚实或合理注意的职责；疏忽；以及任何其他金钱或其他损失不承担责任。
- 10. 责任限制和排他性补偿。**在适用法律允许的最大范围内，以及在本协议项下未排除或否认的范围内，HTC、其供应商和许可方在本协议规定下，对您针对因本协议、软件而产生的、基于本协议或者软件、因本协议或者软件或以任何方式与上述协议或者软件有关的任何及所有损害、伤害和损失而提出的任何及所有诉讼请求和原因的任何及所有相关损害、伤害和损失的最大累积责任和排他性补偿，将对基于您合理信赖本软件而发生的实际损失进行补偿，最高补偿金额为五美元 (U.S. \$5.00)。

根据本协议、本软件的多重索赔或诉讼，将不会增加或扩大赔偿金的限额。除了下一句中的唯一救济外，实际金钱损失即是您的唯一救济。

一些司法管辖地不允许排除或限制因为故意行为（包括欺诈、欺诈性的不实说明，以及未披露缺陷）、产品责任或人员伤亡的附带或附带性损害、损失或责任。因此不应将第 9 条及第 10 条中的内容解释为排除了这些司法管辖地法律的适用。如果您遵守或以其他方式受这些司法管辖地之一的法律的约束的，则赋予您的任何法定权利将被认为限制在法律允许的范围内（如果可能），如果不允许限制，第 9 条及第 10 条中的限制和排除可能不适用于您。

- 11. 赔偿。**您应为 HTC、其董事、管理人员、员工、代理、合作伙伴、供应商和许可方进行辩护，向其作出赔偿并使其免受损害，并且应使其避免因与以下各项相关或由以下各项引起的任何第三方的要求或需要而作出赔偿（包括合理的律师费）：**(a)** 您使用本软件；**(b)** 您违反本协议的任何内容；或 **(c)** 您违反任何其他方的权利或适用法律。
- 12. 限制使用。**本软件专为不需要故障自动防护性能的系统而设计。您不得将本软件用于软件故障可能导致可预见的人身伤亡风险的设备或系统中。这包括核设施运行、飞机导航或通信系统以及空中交通管制。
- 13. 准据法和争议管辖。**本协议不适用《联合国国际货物销售合同公约》。

- a) **北美洲和南美洲。**如您在北美洲或南美洲获得本软件，即视为您与 HTC America, Inc. 签署协议，应遵守第 13(a) 条中的以下条款：

仲裁争议协议

如您在北美洲或南美洲获得本软件，请仔细阅读第 13(A) 条的内容，因为此条内容需要您针对与 HTC 的某些争议或索赔提交仲裁，并限制了您向 HTC 寻求救济的方式。

**约束仲裁。**如您在北美洲或南美洲获得本软件，那么除了经任意一方要求在小额索赔法院仲裁的争议，您和 HTC 同意 (a) 对于因本协议或本软件的使用或性能引起的或与之相关的任何及所有已于法庭解决的索赔和争议（统称为“争议”），您和 HTC 均放弃各自的权利，还同意 (b) 放弃您和 HTC 请求陪审团审判的各自权利。相反，您和 HTC 同意通过约束仲裁对争议予以仲裁（将争议移交到一位或多位负责审查该争议的仲裁人，并达成解决该争议的最终约束判定，而非由法官或陪审团在法庭上裁决争议）。

**不得进行集体仲裁、集体诉讼或代表人诉讼。**您和 HTC 同意，对于因本协议引起的或与之相关的任何争议，争议双方均为您个人和 HTC，还同意解决此类争议时仅进行个别仲裁，不得进行集体仲裁、集体诉讼或任何其他类型的代表人诉讼。您和 HTC 还同意，不得进行集体仲裁或个人作为代表人代表另一个人或个人群体解决争议的仲裁。此外您和 HTC 同意，不得针对争议提交集体或其他类型的代表人诉讼，无论是否属于仲裁范围内，也不得代表任何其他个人或人群体。

**通知；非正式的争议解决。**您和 HTC 同意，任何一方会就任何可仲裁争议或小额索赔争议自争议出现起三十 (30) 天内向对方发送书面通知，以便双方本着友好协商的态度尝试以非正式的方式解决争议。针对 HTC 的通知应寄往 HTC 仲裁程序管理员，地址为 308 Occidental Avenue, Suite 300, Seattle, WA 98104。您的通知中必须包括：(a) 您的姓名、通讯地址、电话号码、电子邮件地址、您正使用或曾使用过的 HTC 账户，或者，如果您已更换账户或没有 HTC 账户，请提供可以联系到您的电子邮件地址，(b) 合理、详细地说明争议的实质或缘由，以及 (c) 您寻求的具体救济。对于发送给您的通知，我们将以电子方式发送到您正使用或曾使用过的 HTC 账户的电子邮件地址，通知中将包括：(a) 我们的名称、可就争议事项联系到我们的通讯地址、电话号码和电子邮件地址，(b) 合理、详细地说明争议的实质或基础，以及 (c) 我们寻求的具体救济。如果您和 HTC 无法在适用一方收到通知后三十 (30) 天内就争议的解决达成一致，那么您或 HTC 酌情根据本协议着手提请仲裁，或以上述明确规定的条款为前提向小额索赔法院提请索赔。

**诉讼。**除了经任意一方要求在小额索赔法院仲裁的争议，您和 HTC 同意任何争议均须由您或 HTC 于争议出现之日起一 (1) 年内提请仲裁或索赔，否则相关的诉讼将永久中止诉讼（即表明您和 HTC 将不再有权利主张针对此争议的诉讼）。您和 HTC 同意应根据适用于消费争议的美国仲裁协会商务仲裁规则（下称“AAA 规则”）进行仲裁，与本协议任何部分均无关的规则除外，包括但不限于仲裁协议。对于不高于 5,000 美元的索赔，您可以决定倾向于仅根据向仲裁人提交的文档予以仲裁，还是面对面或通过向仲裁处作证。仲裁应在华盛顿州国王郡境内处理，华盛顿州国王郡境内的州法院或联邦法院对仲裁的任何上诉和执行均具有专属管辖权。如果争议符合在小额索赔法院听审的要求，您可以在您居住地所属的美国郡境内的小额索赔法院就争议提请诉讼。

**仲裁人的职权。**由于受《联邦仲裁法》、本协议以及适用的 AAA 规则限制，仲裁人将有权授予补偿以避免上诉法庭裁决，条件是该仲裁人的判决中予以补偿的形式和金额均不得超过美国地方法院根据本协议决议的额度；但是，前提是

仲裁人无权进行本协议中禁止的集体仲裁或代表人诉讼。虽然需要遵守 AAA 规则，但是任何有关特定争议（包括但不限于本协议是否允许集体仲裁）的裁决，均应由华盛顿州国王郡境内的适当法院而非仲裁人决定。有关本协议执行过程中产生的任何争议的仲裁或任何内容也应由华盛顿州国王郡境内的适当法院而非仲裁人决定。

**AAA 规则。** AAA 规则以及有关 AAA 的其他信息均可通过 AAA 网站 (<https://www.adr.org>) 查看。如选择不适用本协议下方指定的仲裁，则您 (a) 确认并同意您已阅读并了解 AAA 规则，或 (b) 放弃阅读 AAA 规则以及发表任何有关 AAA 规则不公平或决不应适用等断言的权利。

**协议仲裁的适用性。** 如认为无法执行上述有关禁止集体仲裁的条款，则将不适用仲裁协议。

**请求免除的权利：** 除非您于初次获得本软件当天起 **30 个日历天**（以邮戳日期为准）内以书面形式通知 HTC 您拒绝同意仲裁，否则将适用本协议以仲裁争议。您的请求免除通知中必须包括 (a) 您的姓名和地址；(b) 您初次获得本软件的日期。您必须将您的书面通知寄往 HTC 仲裁程序管理员，地址为 **308 Occidental Avenue, Suite 300, Seattle, WA 98104**。其他通知均为无效通知，无法免除您适用本协议的仲裁。如果您选择不适用本协议的仲裁，本协议中的其他条款仍然有效。

## 一般条款

1. **放弃陪审团审案的权利：** 如果您和 HTC 之间的争议上诉法庭，而非进行仲裁或将上诉作为仲裁的后续手段，那么您和 HTC 将无条件地放弃本协议引起的或与之相关的任何诉讼、程序或反诉中任何陪审团审案的权利。
  2. **准据法：**《联邦仲裁法》（下称“FAA”）适用于仲裁协议。除了优先级较高的 FAA，华盛顿州法律的所有法律原则均适用于本协议。尽管有上述规定，但是根据任何消费者保护法规，任何侵权诉讼和/或任何诉讼均将适用您在美国的居住地所在州的法律（如果您居住于美国之外的非北美洲或南美洲国家/地区，则为您所在国家/地区的法律）。
  3. **可分离性：** 除非上文明确规定，否则如果本协议的任何条款无效或无法执行，则此类无效力或不可执行性均不得影响本协议其他条款的执行。
- b) **欧洲、中东和非洲。** 如您在欧洲、中东或非洲获得本软件，即视为您与 HTC Europe Co., Ltd. 签署协议，本协议的解释以及因违反本协议产生的索赔均适用英格兰和威尔士的法律，但不适用其冲突法原则。所有其他索赔，包括根据消费者保护法，反不正当竞争法和侵权法提出的索赔由您所在国家/地区的法律管辖。您不可撤销地同意，对于因本协议引起的或与之相关的任何争议，由英格兰和威尔士伦敦的法院排他管辖。如果适用法律反对在英格兰伦敦管辖和审判，则在适用法律允许的最大范围内，您不可撤销地同意，对于因本软件和本协议引起的或与之相关的任何争议，由您所在国家/地区的您居住地 200 英里内最大城市的法院排他管辖。
- c) **澳大利亚、新西兰和亚洲（中东除外）。** 如您在澳大利亚、新西兰或亚洲（中东

除外) 获得本软件, 即视为您与 HTC Corporation 签署协议所有有关协议的索赔以及其他索赔, 包括根据消费者保护法, 反不正当竞争法和侵权法提出的索赔由您所在国家/地区的法律管辖。

14. **法律效力。**如您居住地所在国家/地区的法律规定不允许本协议改变您依法享有的权利, 本协议不会改变您在居住地所在国家/地区法律中享有的权利。您可能根据居住地所在国家/地区的法律享有多于本协议规定的权利或与本协议规定不同的权利。
15. **法律遵守; 出口法规。**您应遵守适用于本软件和本软件适用的所有国内和国际法律、规则和法规, 包括《美国出口管理条例》(适用于本软件) 以及美国或其他政府颁布的最终用户、最终用途和目的地限制。您确认本软件为美国原产。
16. **一般性规定。**本协议的条款标题仅为各方便参考而设, 不具备法律或合同效力。HTC 未能对您的违约行为采取措施, 不表示它放弃就之后或类似违约行为采取措施的权利。对本协议任何条款的放弃应以书面签署的方式进行, 对任何条款的放弃不得构成对其他条款的放弃或其他场合下对本条款的放弃。如有管辖权的法院认为本协议的任何条款、约定或限制非法、无效或不可执行, 其他条款、约定或限制的效力不受影响、损害或因此失效, 仍然具有完全的效力。您不得转让、转移或分许可您在本协议项下的权利(如有)。本协议对 HTC 的权利继承人和受让人具有约束力。
17. **协议完整性。**本协议及任何附加条款构成有关本软件的完整协议。基于互联网的服务以及支持服务(如有) 应遵守附加条款的规定。
18. **联系信息。**如您对本协议有任何疑问, 请将所有通知和信件发送至以下地址:

联系 HTC Corporation  
收件人: 总法律顾问  
新北市新店区  
中兴路 3 段 88 号, 邮编 231  
中兴路 3 段 88 号

联系 HTC America, Inc.  
收件人: 法律部门  
308 Occidental Avenue South  
Suite 300  
Seattle, Washington 98104  
美国

抄送: HTC Corporation (上述地址)

联系 HTC Europe Co., Ltd.  
Salamanca, Wellington Street  
Slough, Berkshire SL1 1YP,  
United Kingdom  
抄送: HTC Corporation (上述地址)。

19. **健康与安全。**使用 HTC VIVE 之前, 请务必在 VIVE.COM 中阅读重要的健康与安全警告和说明。使用 HTC VIVE 和 HTC VIVE 提供的任何产品和服务, 即表示您声明并保证已经阅

读并了解了这些警告和说明。HTC 可能会更新或修订这些警告和说明, 因此请定期阅读。第三方许可方可能提供与他们的产品和服务相关的其他健康与安全警告及说明。如果您允许他人使用 HTC VIVE, 请务必确保他们了解并遵循这些警告和说明。